



**Halogenové žárovky
(mimo žárovek pro silniční vozidla) –
Požadavky na provedení**

**ČSN
EN 60357**
ed. 2
OPRAVA 1
36 0160

idt EN 60357:2003/Cor.:2003-06

Corrigendum

Tato oprava přejímá anglickou a francouzskou verzi opravy EN 60357:2003/Cor.:2003-06.

This Corrigendum implements the English and the French versions of the Corrigendum EN 60357:2003/Cor.:2003-06.

Vypracování opravy normy

Zpracovatel: Český normalizační institut, IČO 48135283

Technická normalizační komise: TNK 67 Světelné zdroje, svítidla a jejich příslušenství

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Marie Živcová



Corrigendum to EN 60357:2003

English version

Title page

Replace the title by:

**Tungsten halogen lamps (non-vehicle) -
Performance specifications**
(IEC 60357:2002, modified)

Lampes tungstène-halogène
(véhicules exceptés) -
Prescriptions de performances
(CEI 60357:2002, modifiée)

Halogen-Glühlampen
(Fahrzeuglampen ausgenommen) -
Anforderungen an die Arbeitsweise
(IEC 60357:2002, modifiziert)

Foreword

Replace in the first line "IEC 60375" by "IEC 60357".

Add after the first paragraph:

By Technical Board decision D115/066 it was decided that the common modifications to the previous edition should be maintained.

Endorsement notice

Replace the first paragraph by:

The text of the International Standard IEC 60357:2002 was approved by CENELEC as a European Standard with agreed common modifications as given below.

COMMON MODIFICATIONS

Delete all references to lamp caps E11.

Delete the following lamp data sheets from the IEC text:

357-IEC-3211-3

357-IEC-3230-2

357-IEC-6115-1

357-IEC-6720-1

357-IEC-6722-1

357-IEC-6725-1

357-IEC-6726

357-IEC-6727

Delete the following particular lamp types from lamp data sheets in the IEC text:

Lamp data sheet	Lamp types deleted		
	Rated wattage	Voltage range	Z _{nom}
357-IEC-3005-3	1 000	B	89,6
	1 000	B	104,1
	750	B	114,2
	1 000	B	138,1
	1 000	B	162,0
	1 500	B	162,0
357-IEC-3105-2	650	B	74,9
	800	C	74,9
	1 250	C	121,7
357-IEC-3210-3	750	B	–
357-IEC-4105-4	2 000	–	327,4



Corrigendum à la EN 60357:2003

Version française

Page de titre

Remplacer les titres par:

**Lampes tungstène-halogène (véhicules exceptés) -
Prescriptions de performances**
(CEI 60357:2002, modifiée)

Halogen-Glühlampen
(Fahrzeuglampen ausgenommen) -
Anforderungen an die Arbeitsweise
(IEC 60357:2002, modifiziert)

Tungsten halogen lamps
(non-vehicle) -
Performance specifications
(IEC 60357:2002, modified)

Avant-propos

Ajouter après le premier alinéa:

Par sa décision D115/066 le Bureau Technique du CENELEC a décidé de maintenir les modifications communes reprises dans l'édition précédente de la norme.

Notice d'entérinement

Remplacer le premier alinéa par:

Le texte de la Norme internationale CEI 60357:2002 a été approuvé par le CENELEC comme Norme européenne avec les modifications communes indiquées ci-dessous.

MODIFICATIONS COMMUNES

Supprimer toutes les références aux culots de type E11.

Supprimer les feuilles de caractéristiques de lampes suivantes du texte CEI:

357-IEC-3211-3

357-IEC-3230-2

357-IEC-6115-1

357-IEC-6720-1

357-IEC-6722-1

357-IEC-6725-1

357-IEC-6726

357-IEC-6727

Supprimer les types de lampes suivantes dans les feuilles de caractéristiques de lampes du texte CEI:

Feuille de caractéristiques	Types de lampes supprimées		
	Puissance assignée	Tension assignée	Z _{nom}
357-IEC-3005-3	1 000	B	89,6
	1 000	B	104,1
	750	B	114,2
	1 000	B	138,1
	1 000	B	162,0
	1 500	B	162,0
357-IEC-3105-2	650	B	74,9
	800	C	74,9
	1 250	C	121,7
357-IEC-3210-3	750	B	—
357-IEC-4105-4	2 000	—	327,4

U p o z o r ě n í: Změny a doplňky, jakož i zprávy o nově vydaných normách jsou uveřejňovány ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.

ČSN EN 60357 ed. 2 OPRAVA 1

Vydal: ČESKÝ NORMALIZAČNÍ INSTITUT, Praha

Vytiskl: XEROX CR, s.r.o.

Rok vydání 2003, 8 stran

Distribuce: Český normalizační institut, Hornoměřolupská 40, 102 04 Praha 10

68831 Cenová skupina 408



8 590963 688312